

Avviso pubblico di procedura comparativa, per titoli e colloquio, per l'istituzione di un albo di esperti esterni all'Ateneo, aggiornabile ogni due anni, per l'affidamento di contratti di lavoro autonomi di prestazione occasionale per lo svolgimento di attività di insegnamento di lingua inglese, tedesca e spagnola (sezione base e/o sezione intermedia/avanzata) per le esigenze dei corsi organizzati dal CLA -D.D. CLA n. 2 del 07/03/2024 -

**Verbale n.1
(Individuazione dei criteri di valutazione)**

Il giorno 22 aprile 2024. , alle ore 9.00, la Commissione giudicatrice nominata con D.D n. 5 dell'08/04/2024 relativa all'Avviso pubblico di procedura comparativa, per titoli e colloquio, per l'istituzione di un albo di esperti esterni all'Ateneo , aggiornabile ogni due anni, per l'affidamento di contratti di lavoro autonomi di prestazione occasionale per lo svolgimento di attività di insegnamento di lingua inglese, tedesca e spagnola (sezione base e/o sezione intermedia/avanzata) per le esigenze dei corsi organizzati dal CLA, si riunisce in seduta telematica – conferenza su piattaforma Microsoft TEAMS- per la valutazione indicata in epigrafe, nelle persone di:

- Prof.ssa Monica Genesin – Presidente - Unisalento;
- Prof.ssa Maria Teresa Giampaolo – Componente - Unisalento;
- Prof. Fernando Llorens Bahena – Componente con funzioni di segretario - Unisalento.

La Presidente, preso atto della presenza di tutti i componenti della Commissione, dichiara valida e aperta la seduta.

Prima di dare inizio ai lavori, ciascuno dei componenti della Commissione dichiara che non sussistono, con alcuno/a degli altri componenti della commissione, situazioni di parentela e affinità fino al quarto grado, situazioni di coniugio, convivenza more uxorio e di commensalità abituale (Artt. 51 e 52 c.p.c; Art 5, comma 2, D.Lgs. 7 maggio 1948, n. 1172; ANAC, Delibera del 22 novembre 2017, n. 1208; Atto di Indirizzo MIUR del 14 maggio 2018 n. 39; ANAC, Delibera del 15 gennaio 2020, n. 25).

La Presidente e gli altri componenti della Commissione esaminatrice, espressamente dichiarano di non trovarsi nelle situazioni di incompatibilità previste dall'art. 35bis del D.lgs. n. 165/2001 e, quindi, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del codice penale e di non versare nelle situazioni di incompatibilità previste dagli art. 51 e 52 c.p.c. nei confronti degli altri membri della Commissione esaminatrice.

La Presidente e gli altri componenti della Commissione dichiarano di aver preso visione del Codice Etico e di Comportamento dell'Università del Salento, ed in particolare del Capo II – Regole di condotta.

La Commissione prende visione, altresì, dell'Avviso di valutazione comparativa di cui al D.D. n. 2 del 07/03/2024 e del Regolamento per il conferimento di incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, c. 6 del D.LGS. 30 marzo 2001, n. 165 (deliberazione S.A. n. 125 del 17.12.2013, deliberazione CdA n. 299 del 18.12.2013, D.R. n. 46 del 24.01.2014).

La Commissione prende atto che, ai sensi dell'art.2 dell'Avviso di valutazione, possono partecipare alla selezione:

- i Parlanti Nativi
 - di lingua inglese per l'insegnamento di inglese
 - di lingua tedesca per l'insegnamento di tedesco
 - di lingua spagnola per l'insegnamento di spagnolo
- i Parlanti non nativi
 - di lingua inglese per l'insegnamento di inglese
 - di lingua tedesca per l'insegnamento di tedesco

- di lingua spagnola per l'insegnamento di spagnolo.

I candidati **parlanti nativi** devono essere in possesso di **almeno uno dei due requisiti** di seguito elencati:

- Laurea Triennale o Magistrale o Specialistica o vecchio ordinamento o titolo straniero equivalente;
- Almeno 10 anni d'esperienza documentata come "docente di madrelingua" in scuole di istruzione secondarie paritarie, non paritarie e straniere riconosciute dal ministero dell'istruzione (o autorità equivalente) del paese in cui si trova la scuola.

I candidati **parlanti non nativi** della lingua oggetto del bando devono essere in possesso di **entrambi** i requisiti di seguito elencati:

- LAUREA Triennale o Magistrale o Specialistica nel SSD L-LIN o Laurea in Lingue e Letterature Straniere del Vecchio ordinamento conseguita in Italia o equivalente all'estero;
- Certificato di livello linguistico corrispondente al livello C1 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue, rilasciato da un ente certificatore riconosciuto ufficialmente dal MIM o equivalente di un paese dove la lingua oggetto del bando è nativa.

Oppure devono essere in possesso di almeno uno dei due requisiti di seguito elencati:

- aver svolto gli studi universitari (inclusa la laurea triennale) in un paese dove la lingua oggetto del bando è nativa, in una materia umanistica, avendo anche elaborato una tesi / dissertazione nella lingua oggetto del bando;
- aver svolto gli studi universitari (inclusa la laurea triennale) in un altro paese dove la lingua oggetto del bando è la lingua della didattica del piano di studi di base e lingua principale della stessa istituzione, in una materia umanistica, avendo anche elaborato una tesi / dissertazione nella lingua oggetto del bando.

Il titolo di studio conseguito all'estero dai candidati dovrà essere riconosciuto equivalente a quelli previsti in Italia sulla base di accordi internazionali, ovvero dalla normativa vigente. Qualora il titolo di studio non sia già stato riconosciuto equivalente, la Commissione giudicatrice valuterà, ai soli fini della presente procedura di selezione, il titolo. I candidati dovranno allegare alla domanda, la dichiarazione attestante il titolo di studio straniero limitatamente alla traduzione, in italiano o inglese, sottoscritta dal candidato sotto la propria responsabilità.

La valutazione è volta a selezionare esperti qualificati che possano svolgere attività di insegnamento di lingua inglese, tedesca e spagnola, per i corsi CLA.

Al termine della procedura di selezione sarà istituito un ALBO suddiviso in due sezioni: Sezione base e Sezione intermedia/avanzata così composte:

- **ALBO - Sezione base: Esperti per insegnamento nei corsi di livello da A1 a A2** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (possono inoltrare domanda sia **parlanti nativi** che **parlanti non nativi**);
- **ALBO - Sezione intermedia/avanzata: Esperti per insegnamento nei corsi di livello da B1 a C1** del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (possono inoltrare domanda **esclusivamente i parlanti nativi**).

Tanto premesso, la Commissione prende atto che, secondo quanto stabilito dall'art. 4 del Bando di selezione, ha a disposizione complessivamente 100 punti:

- 45 punti per la valutazione dei titoli
- 55 punti per la prova orale

e che, ai sensi dell'art. 3 del Bando, i titoli, che saranno oggetto di valutazione, ed il punteggio massimo attribuibile a ciascuno di essi, sono i seguenti:

- esperienza documentata, espressa esclusivamente in ore per anno scolastico/accademico, di insegnamento della lingua oggetto del bando (max. 35 punti);
- titoli formativi, esperienze di studio, corsi di specializzazione coerenti con l'oggetto dell'incarico (max. 10 punti);

La Commissione articola la valutazione dei titoli come segue:

VALUTAZIONE DEI TITOLI:

- Esperienza documentata, espressa esclusivamente in ore di insegnamento della lingua per la quale si chiede l'iscrizione all'Albo (max. punti 35: punti 1 ogni 10 ore di insegnamento).
- Titoli formativi, esperienze di studio, corsi di specializzazione coerenti con l'oggetto dell'incarico (max. punti 10: 3 punti per Laurea II Livello attinente e 1 punto per Laurea II Livello non attinente; 3 punti per Dottorato di Ricerca; 4 punti per abilitazione all'insegnamento secondario attinente o titolo equivalente; 1 punto per ogni 60 ore di corsi di specializzazione coerenti con l'oggetto dell'incarico).

A questo punto, la Commissione prosegue i propri lavori prendendo atto che l'art. 4 dell'avviso di valutazione comparativa, relativamente alla prova orale/colloquio prevede quanto segue:

“Il colloquio tenderà ad accertare le idoneità culturali e professionali (approcci didattici, tecniche metodologiche, chiarezza e appropriatezza della esposizione) del candidato in ordine alle attività da espletare relativamente al profilo richiesto e in particolare verterà:

- sul background motivazionale della candidata/candidato e sulle esperienze teorico-pratiche;*
- una prova di micro-teaching di 10 minuti su una tematica a scelta proposta dalla commissione.*

Al colloquio sarà attribuito un punteggio massimo di punti 55.

Saranno ammessi al colloquio i candidati che avranno riportato nella valutazione titoli un punteggio non inferiore a 15 punti.”

Valutazione della prova orale (max 55 punti)

La Commissione stabilisce che la prova consisterà in:

- una parte generale relativa al *background motivazionale della candidata/candidato e alle esperienze personali teorico-pratiche;*
- una parte relativa alla *prova di micro-teaching.*

Per quest'ultima parte la Commissione, al suo insediamento nel giorno del colloquio, prima di procedere all'esame dei candidati, formulerà 10 quesiti/argomenti che verranno inseriti in buste anonime sigillate e firmate.

Ogni candidato, mediante sorteggio, sceglierà 1 busta contenente l'argomento su cui verterà la prova di micro-teaching.

La prova orale verrà valutata per un massimo di 55 punti e sulla base dei seguenti punteggi:

Insufficiente	30 punti
Sufficiente	40 punti
Buono	50 punti
Ottimo	55 punti

L'ordine dei candidati da esaminare risulterà dalla lettera dell'alfabeto sorteggiata al termine della riunione relativa alla valutazione dei titoli.

La Commissione termina i lavori alle ore 9:30 e decide di aggiornarsi alla prossima seduta fissata per il giorno 23/04/2024 alle ore 9:00.

Al termine dei lavori, la Commissione dà mandato al Segretario di trasmettere il presente verbale al Responsabile del Procedimento per i successivi adempimenti.

Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto dalla Commissione.

DATA 22/04/24

Prof. Monica Genesin – Presidente

Prof. Maria Teresa Giampaolo – Componente

Prof. Fernando Llorens Bahena – Componente con funzioni di segretario